



ENGLISH

FRANÇAIS

عربي

Canon

PIXMA MG3140

Getting Started
Démarrage

دليل البدء

Read me first!
Keep me handy for future reference.
À lire en premier !
Conservez ce document à portée de main afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

اقرأني أولاً!
احتفظ بي في المتناول للرجوع إلي في المستقبل.

• Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
• Windows Vista is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
• Macintosh, Mac, Mac OS, AirPort and Bonjour are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

• Windows est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
• Windows Vista est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
• Macintosh, Mac, Mac OS, AirPort et Bonjour sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

• Windows هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة وأو بلدان أخرى.
• Windows Vista هي علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة وأو بلدان أخرى.
• AirPort و Mac OS و Mac و Macintosh و Bonjour هي علامات تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

Model Number: K10372 (MG3140)

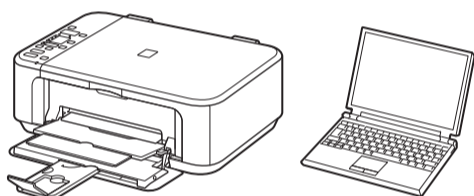
Référence du modèle: K10372 (MG3140)

رقم الطراز: K10372 (MG3140)

To perform setup, place the machine near the access point (wireless LAN) and computer.

Pour procéder à la configuration, placez la machine à proximité du point d'accès (réseau local sans fil) et de l'ordinateur.

لإجراء الإعداد، ضع الجهاز بالقرب من نقطة الوصول (شبكة LAN لاسلكية) ومن الكمبيوتر.



Included Items

Éléments fournis

العناصر المضمنة

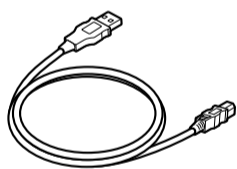
Check the included items.

Vérifiez les éléments fournis avec l'imprimante.

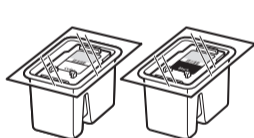
تحقق من العناصر المضمنة.



Power cord
Cordon d'alimentation
سلك الطاقة



USB cable
Câble USB
كبل USB



FINE Cartridges
Cartouches FINE
خراطيش FINE
(FINE Cartridges)



Manuals and other documents
Manuels et autres documents
الأدلة والمستندات الأخرى



Setup CD-ROM
CD-ROM d'installation
القرص المضغوط الخاص بالإعداد
(Setup CD-ROM)

(Color/Black)

Network connection:

- Prepare network devices such as a router or an access point as necessary.
- The supplied USB cable is temporarily required for wireless setup.

USB connection:

Use the supplied USB cable.

Connexion réseau :

- Si nécessaire, préparez les périphériques réseau (routeur ou point d'accès par exemple).
- Le câble USB fourni est provisoirement nécessaire pour la configuration sans fil.

Connexion USB :

Utilisez le câble USB fourni.

اتصال الشبكة:

- قم بإعداد أجهزة الشبكة مثل الموجه أو نقطة وصول حسب الضرورة.
- كبل USB المزود مطلوب بشكل مؤقت لإعداد الاتصال اللاسلكي.

اتصال USB:

استخدم كبل USB المزود.

Preparation

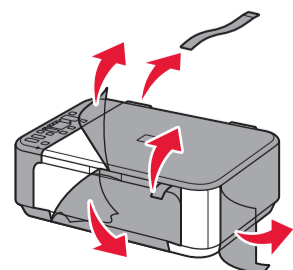
Préparation

التحضير

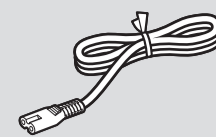
Remove the protective sheets and tape.

Retirez les feuilles de protection ainsi que la bande.

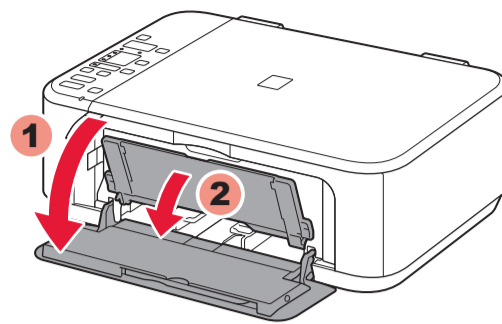
قم بإزالة الأوراق الواقية والشريط اللاصق (tape) الواقية بالكامل.



1



1

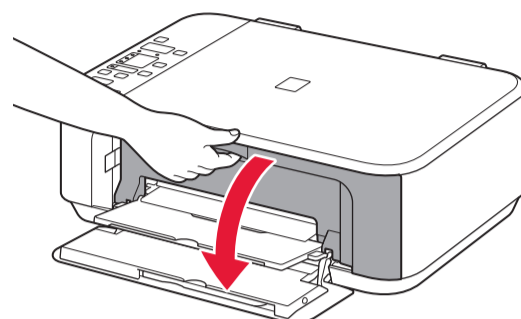


1 Open the Front Cover and the Paper Output Tray.

1 Ouvrez le panneau avant et le bac de sortie papier.

1 قم بفتح الغطاء الأمامي (Front Cover) وإخراج الورق (Paper Output Tray).

2

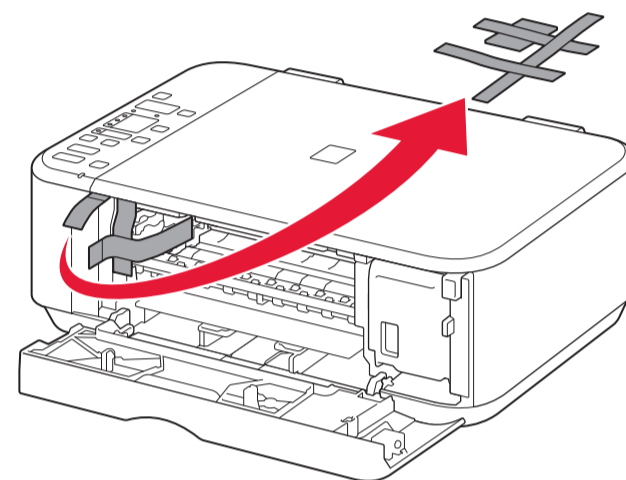


2 Open the Paper Output Cover.

2 Ouvrez le couvercle de sortie papier.

2 قم بفتح غطاء إخراج الورق (Paper Output Cover).

3

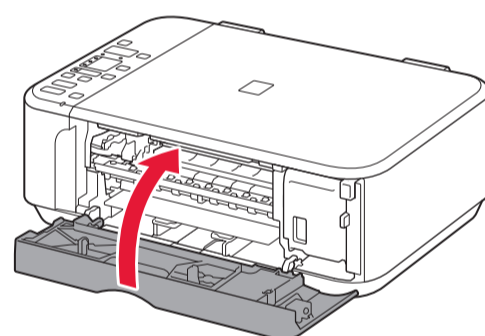


3 Remove the orange tape.

3 Retirez la bande orange.

3 قم بإزالة الشريط اللاصق البرتقالي (orange tape).

4

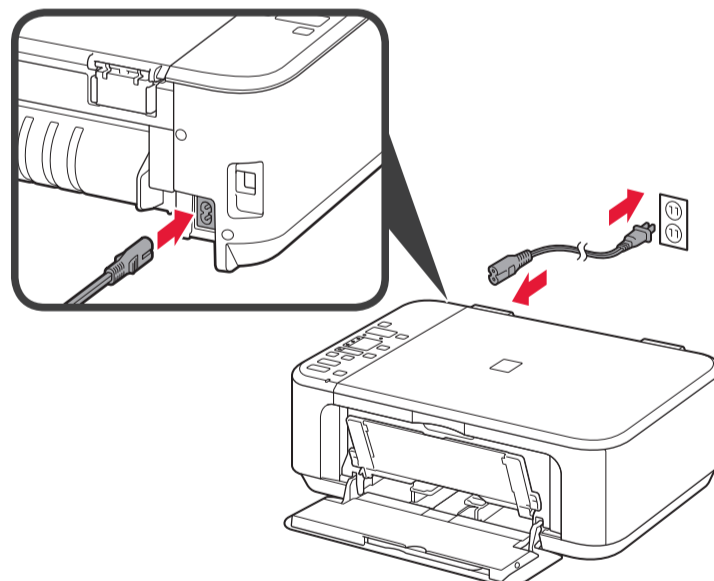


4 Close the Paper Output Cover.

4 Fermez le couvercle de sortie papier.

4 قم بإغلاق غطاء إخراج الورق (Paper Output Cover).

5



5 Connect the power cord.

Do not connect the USB cable yet.

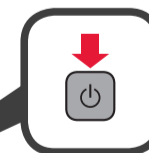
5 Branchez le cordon d'alimentation.

Ne branchez pas encore le câble USB.

5 قم بتوصيل سلك الطاقة.

لا يتم بتوصيل كبل USB بعد.

6



6 Press the ON button.

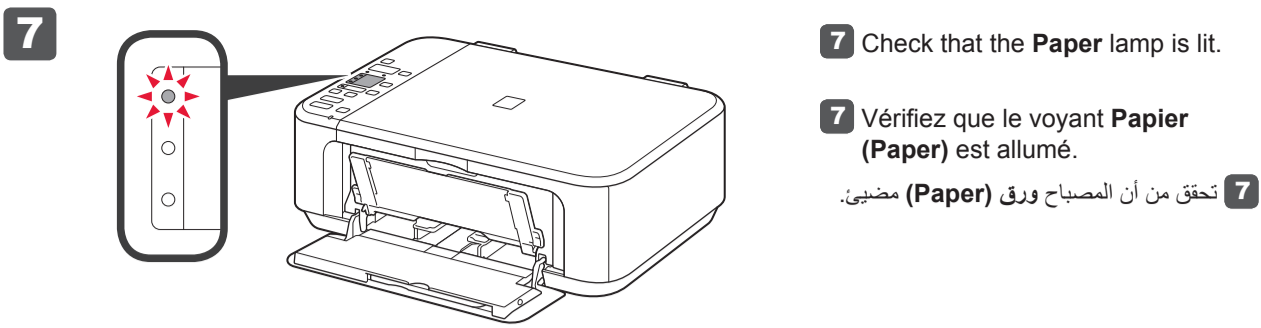
If E > 4 > 0 are displayed on the LED, press the ON button to turn OFF the machine, then redo from step 2.

6 Appuyez sur le bouton MARCHÉ (ON).

Si E > 4 > 0 s'affiche sur l'écran LED, appuyez sur le bouton MARCHÉ (ON) de la machine pour mettre cette dernière hors tension, puis reprenez à partir de l'étape 2.

6 اضغط على الزر تشغيل (ON).

إذا تم عرض E > 4 > 0 على شاشة LED، فاضغط على الزر تشغيل (ON) لإيقاف تشغيل الجهاز، ثم أعد إجراء الخطوات بدءاً من الخطوة 2.

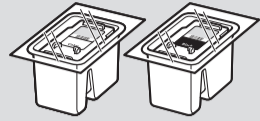


7 Check that the Paper lamp is lit.

7 Vérifiez que le voyant Papier (Paper) est allumé.

7 تحقق من أن المصباح ورق (Paper) مضيء.

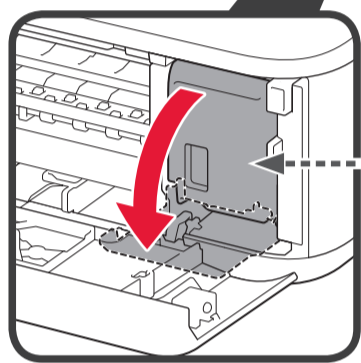
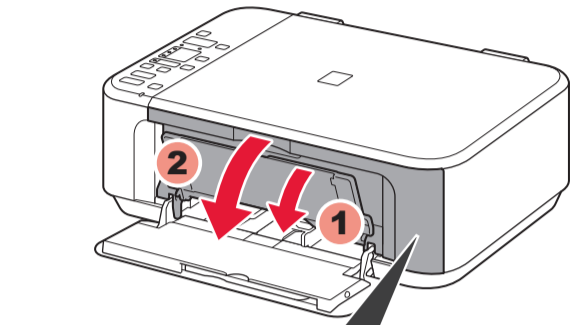
2



1 Open the Paper Output Tray and the Paper Output Cover.

1 Ouvrez le bac de sortie papier et le couvercle de sortie papier.

1 قم بفتح درج إخراج الورق (Paper Output Tray) وغطاء إخراج الورق (Paper Output Cover).



Check that the Head Cover has opened automatically.

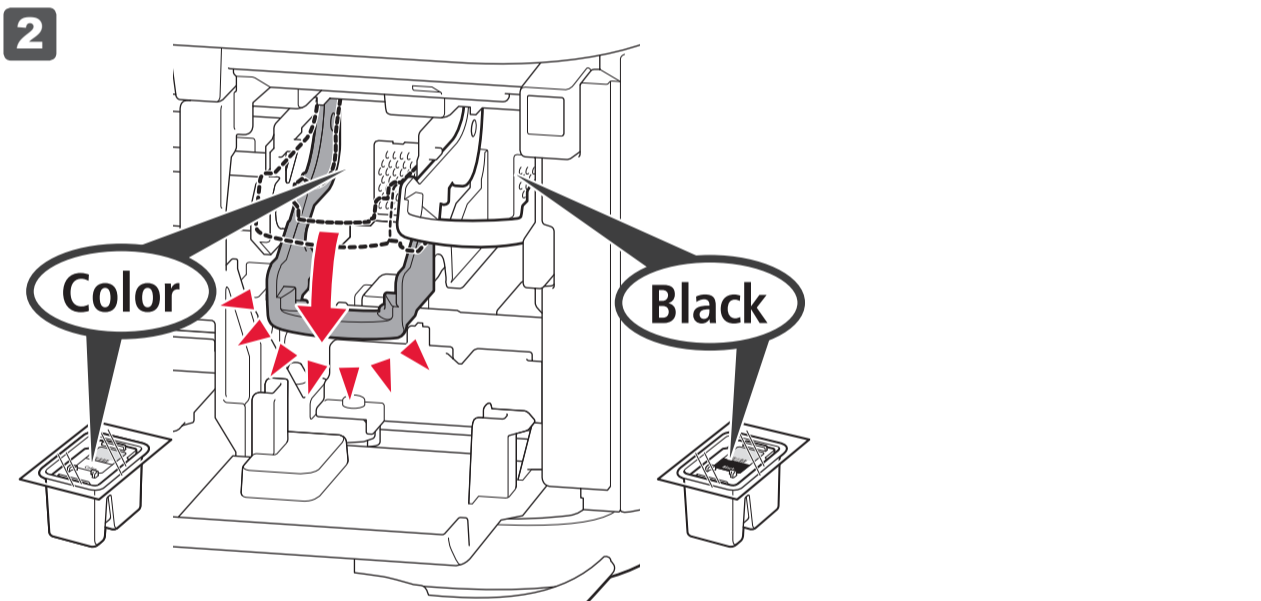
Vérifiez que le capot des têtes s'est ouvert automatiquement.

تحقق من أن غطاء الرأس (Head Cover) تم فتحه تلقائيًا.

If the Head Cover is closed, close the Paper Output Cover, then redo step 1.

Si le capot des têtes est fermé, fermez le couvercle de sortie papier, puis reprenez l'étape 1.

إذا كان غطاء الرأس (Head Cover) مغلقًا، فقم بإغلاق غطاء إخراج الورق (Paper Output Cover)، ثم أعد إجراء الخطوة 1.



2 Lower the Ink Cartridge Lock Lever.

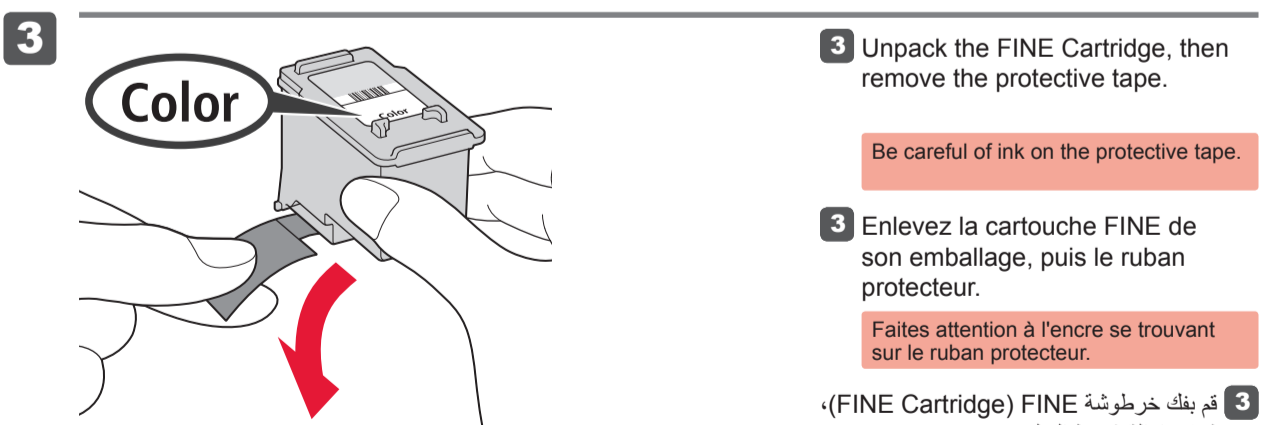
Install the Color FINE Cartridge to the left and Black to the right.

2 Rabaissez le levier de verrouillage de cartouche d'encre.

Installez la cartouche FINE couleur à gauche et la cartouche Noir à droite.

2 قم بخفض ذراع إغلاق خرطوشة الحبر (Ink Cartridge Lock Lever).

قم بتركيب خرطوشة FINE (FINE Cartridge) للحبر الألوان في اليسار والأسود في اليمين.



3 Unpack the FINE Cartridge, then remove the protective tape.

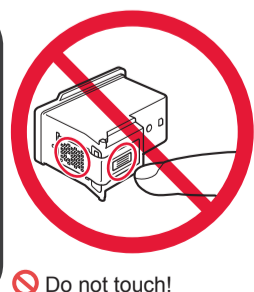
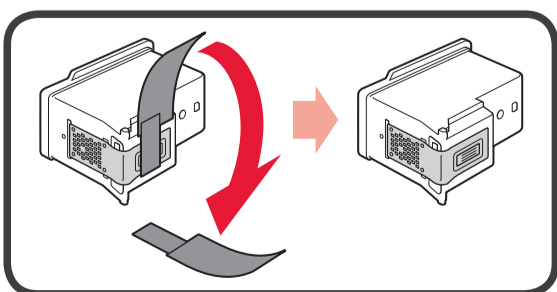
Be careful of ink on the protective tape.

3 Enlevez la cartouche FINE de son emballage, puis le ruban protecteur.

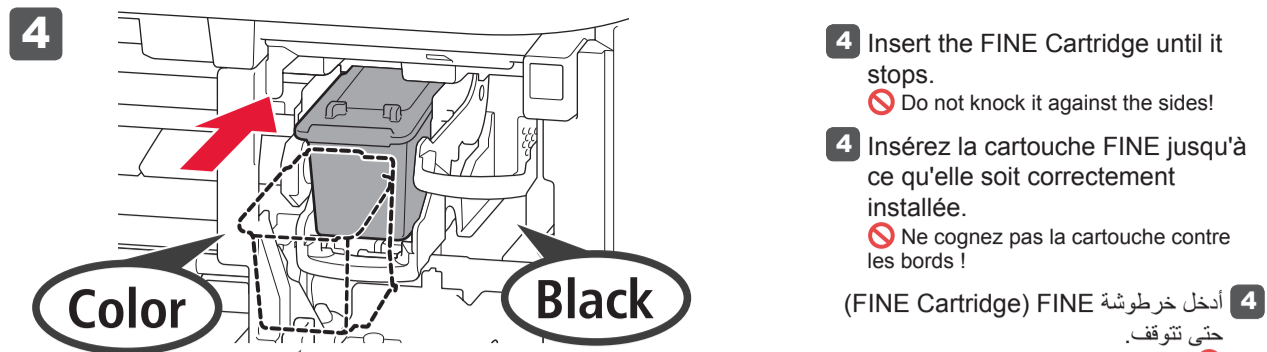
Faites attention à l'encre se trouvant sur le ruban protecteur.

3 قم بفك خرطوشة FINE (FINE Cartridge)، ثم قم بإزالة شريط التغليف.

توخ الحذر من الحبر الموجود على شريط التغليف.



Do not touch!
Ne pas toucher!
ممنوع اللمس!



4 Insert it straight until it stops. Insérez-la sans la faire pencher jusqu'à ce qu'elle soit correctement installée.

أدخلها بشكل مستقيم حتى تتوقف.

4 Insert the FINE Cartridge until it stops.

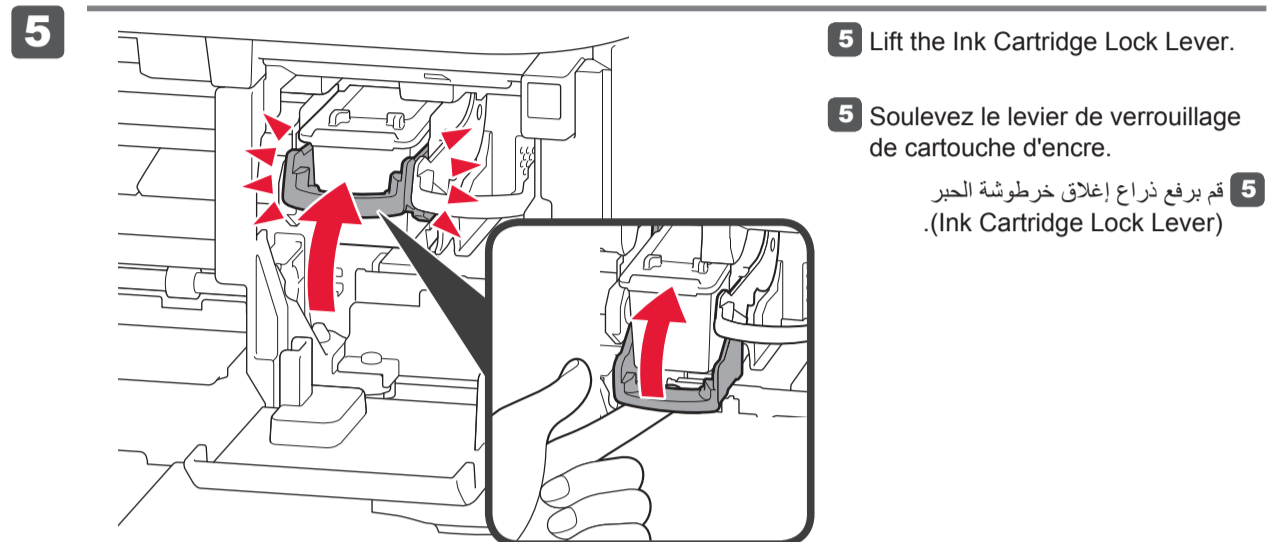
Do not knock it against the sides!

4 Insérez la cartouche FINE jusqu'à ce qu'elle soit correctement installée.

Ne cognez pas la cartouche contre les bords!

4 أدخل خرطوشة FINE (FINE Cartridge) حتى تتوقف.

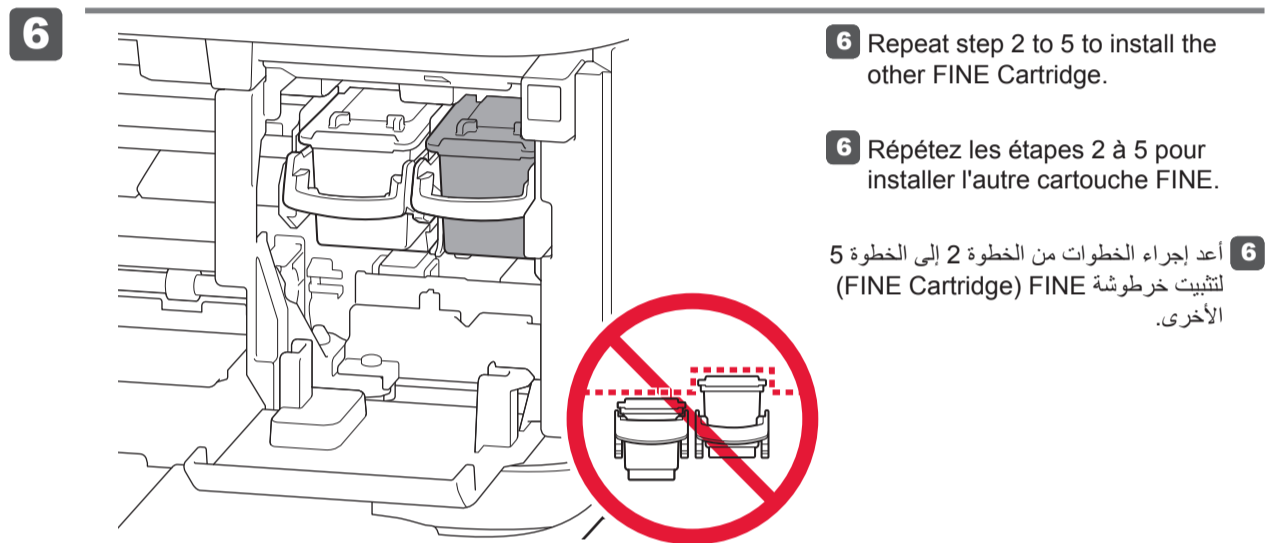
لا تضغط عليها مقابل الجانبين!



5 Lift the Ink Cartridge Lock Lever.

5 Soulevez le levier de verrouillage de cartouche d'encre.

5 قم برفع ذراع إغلاق خرطوشة الحبر (Ink Cartridge Lock Lever).



6 Repeat step 2 to 5 to install the other FINE Cartridge.

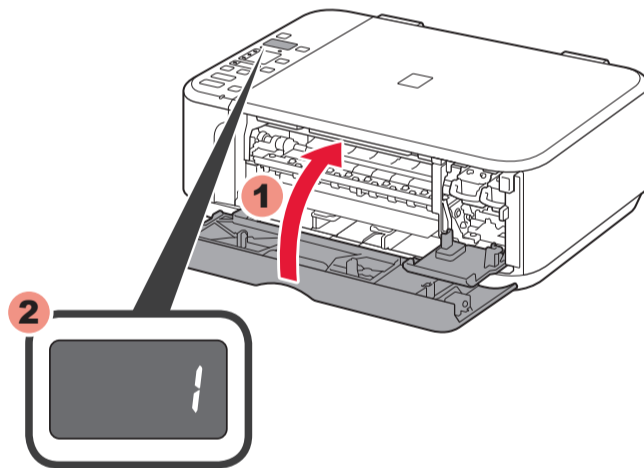
6 Répétez les étapes 2 à 5 pour installer l'autre cartouche FINE.

6 أعد إجراء الخطوات من الخطوة 2 إلى الخطوة 5 لتركيب خرطوشة FINE (FINE Cartridge) الأخرى.

7 Close the Paper Output Cover. After about 20 seconds, check that screen 2 is displayed, then proceed.

7 Fermez le couvercle de sortie papier. Après environ 20 secondes, vérifiez que l'écran 2 est affiché, puis passez à l'étape suivante.

7 قم بإغلاق غطاء إخراج الورق (Output Cover). بعد مرور 20 ثانية تقريبًا، تحقق من أنه تم عرض الشاشة 2، ثم تابع العمل.



If the Alarm lamp is lit orange, check that the FINE Cartridge is installed correctly.

Si le témoin Alarme (Alarm) est allumé en orange, vérifiez que la cartouche FINE est correctement installée.

إذا كان المصباح تنبيه (Alarm) يضيء باللون البرتقالي، فتأكد من أن خرطوشة FINE (FINE Cartridge) قد تم تركيبها بشكل صحيح.

The LED turns off if the machine is not operated for about 5 minutes. To restore the display, press any button (except the ON button) on the Operation Panel.

L'écran LED s'éteint si la machine n'est pas utilisée pendant environ 5 minutes. Pour restaurer l'affichage de l'écran, appuyez sur n'importe quel bouton (à l'exception du bouton MARCHÉ (ON)) du panneau de contrôle.

سيتم إطفاء شاشة LED إذا لم يتم تشغيل الجهاز لمدة 5 دقائق تقريبًا. ولإعادة تشغيل شاشة العرض، اضغط على أي زر (بخلاف الزر تشغيل (ON)) الموجود على لوحة التشغيل (Operation Panel).

Replacing the FINE Cartridges

Remplacement des cartouches FINE

استبدال خرطوشات (FINE Cartridges)

The following FINE Cartridges are compatible with this machine.

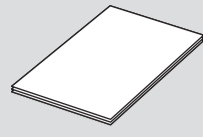
Les cartouches FINE suivantes sont compatibles avec cette machine.

خرطوشات FINE (FINE Cartridges) التالية متوافقة مع هذا الجهاز.



Color: CL-441XL
Color: CL-441

Black: PG-440XL
Black: PG-440

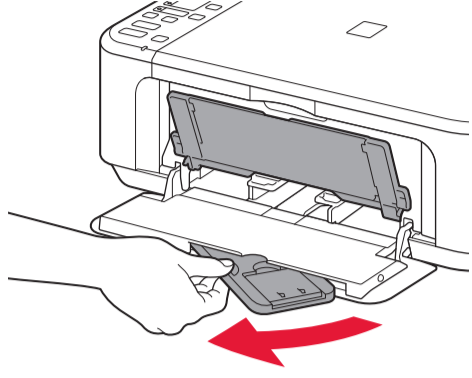


Setting Plain Paper

Configuration du papier ordinaire

إعداد الورق العادي

1

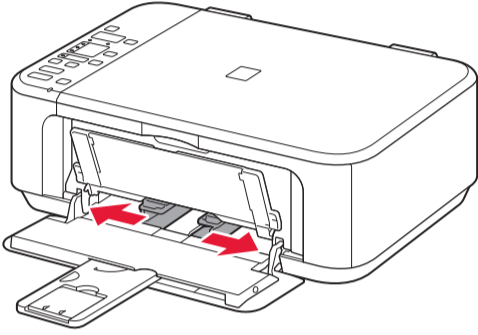


1 Check that the Paper Output Tray is closed, then pull out the Paper Support.

1 Vérifiez que le bac de sortie papier est fermé, puis retirez le support papier.

1 تحقق من إغلاق درج إخراج الورق (Paper Output Tray)، ثم قم بسحب دعامة الورق (Paper Support).

2

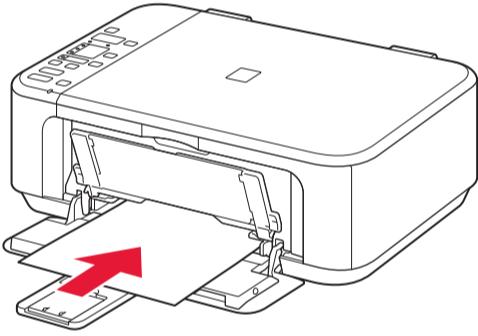


2 Slide the right Paper Guide to the end. The left Paper Guide moves simultaneously with the right guide.

2 Faites glisser le guide papier de droite vers l'extrémité. Le guide papier de gauche se déplace simultanément avec le guide de droite.

2 قم بتحريك موّجه الورق (Paper Guide) الأيمن إلى النهاية. يتم تحريك موّجه الورق (Paper Guide) الأيسر في الوقت ذاته مع الموجه الأيمن.

3

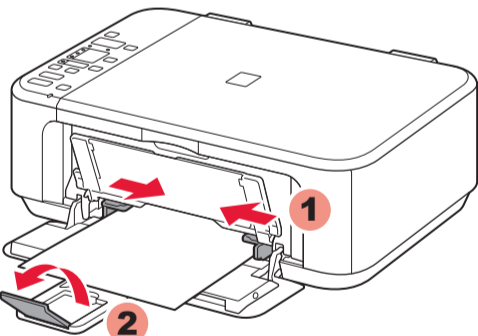


3 Insert paper until it stops.

3 Insérez le papier jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.

3 أدخل الورق حتى يتوقف.

4

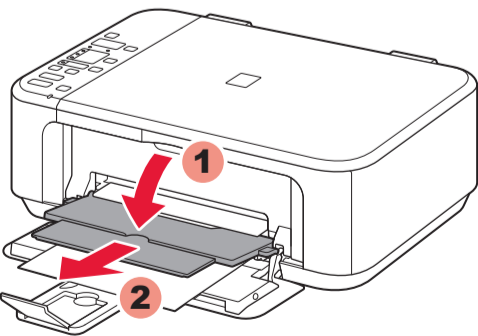


4 Adjust the Paper Guide to fit the paper size used, then open the Output Tray Extension.

4 Réglez le guide papier en fonction du format de papier utilisé, puis ouvrez l'extension du bac de sortie papier.

4 قم بضبط موّجه الورق (Paper Guide) ليناسب حجم الورق المستخدم، ثم قم بفتح امتداد درج الإخراج (Output Tray Extension).

5



5 Open the Paper Output Tray and the Paper Output Support.

5 Ouvrez le bac de sortie papier et le support de sortie papier.

5 قم بفتح درج إخراج الورق (Paper Output Tray) ودعامة إخراج الورق (Output Support).

Printing without opening the Paper Output Tray causes an error.

Si vous imprimez sans ouvrir le bac de sortie papier, vous risquez de provoquer une erreur.

تؤدي الطباعة دون فتح درج إخراج الورق (Paper Output Tray) إلى حدوث خطأ.

For information about paper, refer to the On-screen Manual which will be installed later.

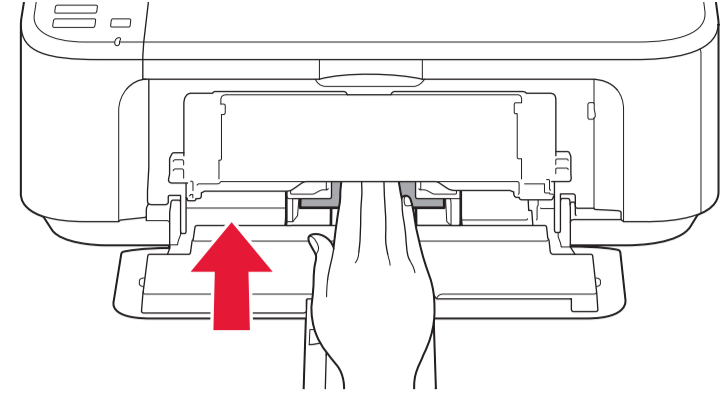
Pour plus d'informations sur le papier, reportez-vous au Manuel en ligne, qui sera installé ultérieurement.

للحصول على مزيد من التفاصيل حول الورق، راجع الدليل الإلكتروني والذي سيتم تثبيته في وقت لاحق.

Loading Photo Paper

Chargement de papier photo

تحميل ورق صور فوتوغرافية



Insert paper with the printable side down until it stops. When using photo paper, machine settings for media type and size should be adjusted. For details, refer to the On-screen Manual which will be installed later.

Insérez le papier, face à imprimer vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit correctement en place. Lorsque vous utilisez ce type de papier, il vous faut modifier les paramètres de la machine relatifs au type et au format de support. Pour plus d'informations, reportez-vous au Manuel en ligne, qui sera installé ultérieurement.

قم بإدخال الورق مع إنزال جانب الطباعة لأسفل حتى يتوقف. عند استخدام ورق صور فوتوغرافية، ينبغي ضبط إعدادات الجهاز الخاصة بنوع الوسائط وحجمها. للحصول على تفاصيل، راجع الدليل الإلكتروني الذي سيتم تثبيته لاحقاً.

Copy and other functions that do not require a computer are now available.

La copie et d'autres fonctions ne nécessitant pas d'ordinateur sont désormais disponibles.

أصبحت وظيفة النسخ والوظائف الأخرى التي لا تتطلب وجود كمبيوتر متاحة الآن.

4



Do not connect the USB cable yet.

You will be prompted to connect it during the installation using the Setup CD-ROM.

Ne branchez pas encore le câble USB.

Il vous sera demandé de le brancher plus tard au cours de l'installation réalisée à l'aide du CD-ROM d'installation.

لا تقم بتوصيل كبل USB بعد.

ستتم مطالبتك بتوصيله أثناء عملية التثبيت باستخدام القرص المضغوط الخاص بالإعداد (Setup CD-ROM).

Quit all applications before installation.

Log on using an administrator account.

Internet connection may be required during the installation. Connection fees apply.

Screens are based on Windows 7 operating system Home Premium and Mac OS X v.10.6.x. Actual screens may differ depending on the OS version.

Quittez toutes les applications avant l'installation.

Connectez-vous en utilisant un compte administrateur.

Une connexion Internet peut être requise lors de l'installation. Des frais de connexion sont facturés.

Les captures d'écran ont été prises sous Windows 7 operating system Home Premium et Mac OS X v.10.6.x.

Les écrans peuvent varier en fonction du système d'exploitation utilisé.

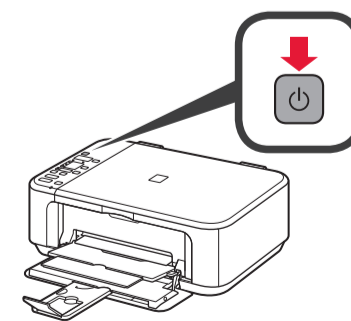
• قم بإيقاف جميع التطبيقات قبل إجراء التثبيت.

• قم بتسجيل الدخول باستخدام حساب للمسؤول.

• قد يتطلب الأمر الاتصال بالإنترنت أثناء التثبيت. يتم فرض الرسوم اللازمة للاتصال.

صور الشاشات مأخوذة من Windows 7 operating system Home Premium و Mac OS X v.10.6.x. قد تختلف الشاشات الفعلية باختلاف إصدار نظام التشغيل.

1

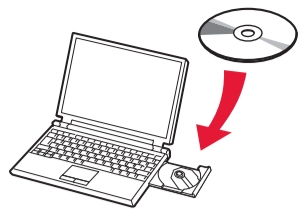


1 Press the ON button to turn off the machine. Operating noise stops after about 30 seconds.

1 Appuyez sur le bouton MARCHÉ (ON) pour mettre la machine hors tension. Le bruit de fonctionnement cesse au bout d'environ 30 secondes.

1 اضغط على الزر تشغيل (ON) لإيقاف تشغيل الجهاز. تتوقف ضوضاء التشغيل بعد مرور 30 ثانية تقريباً.

2



2 Insert the CD-ROM into the computer.

If the USB cable is already connected, unplug it. If a message appears on the computer, click **Cancel**.

2 Insérez le CD-ROM dans l'ordinateur.

Si le câble USB est déjà branché, débranchez-le. Si un message apparaît sur l'écran de l'ordinateur, cliquez sur **Annuler**.

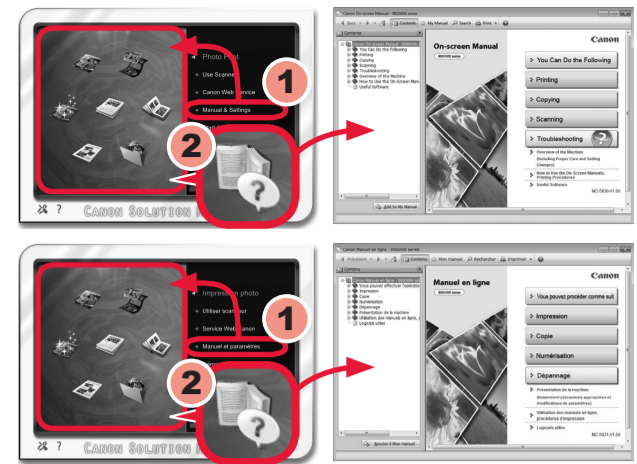
2 أدخل القرص المضغوط في الكمبيوتر.

إذا كان كبل USB متصلاً بالفعل، فقم بفصله. وإذا ظهرت رسالة على الكمبيوتر، فانقر فوق **إلغاء (Cancel)**.

Read the On-screen Manual on the Computer

Consultez le Manuel en ligne sur l'ordinateur

اقرأ الدليل الإلكتروني على الكمبيوتر



After the installation, "Solution Menu EX" starts.

To open the **On-screen Manual**, click **Manual & Settings > On-screen Manual**. Refer to it for details on the functions, operations, and troubleshooting tips.

Solution Menu EX and the **On-screen Manual** need to be selected for installation.

Une fois l'installation terminée, « Solution Menu EX » démarre.

Pour ouvrir le **Manuel en ligne**, cliquez sur **Manuel et paramètres > Manuel en ligne**. Vous y trouverez des informations détaillées concernant les fonctions et le fonctionnement de votre imprimante, ainsi que des solutions de dépannage.

Pour effectuer l'installation, vous devez sélectionner Solution Menu EX ainsi que le **Manuel en ligne**.

بعد التنصيب، يبدأ تشغيل "Solution Menu EX".

لتفتح الدليل الإلكتروني، انقر فوق **On-screen Manual < Manual & Settings**. راجع هذا الدليل للاطلاع على تفاصيل حول الوظائف والعمليات ونصائح حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها.

يجب تحديد Solution Menu EX والدليل الإلكتروني للقيام بعملية التنصيب.

3

3 Follow the on-screen instructions to proceed. If the **Select Language** screen appears, select a language.

If the CD-ROM does not autorun:

Windows
Double-click **(My) Computer > CD-ROM icon > MSETUP4.EXE**.

Macintosh
Double-click the CD-ROM icon on the desktop.

3 Suivez les instructions à l'écran pour continuer. Si l'écran **Sélectionner la langue** s'affiche, sélectionnez une langue.

Si le CD-ROM ne s'exécute pas automatiquement :

Windows
Double-cliquez sur **Poste de travail / Ordinateur > icône CD-ROM > MSETUP4.EXE**.

Macintosh
Double-cliquez sur l'icône CD-ROM située sur le bureau.

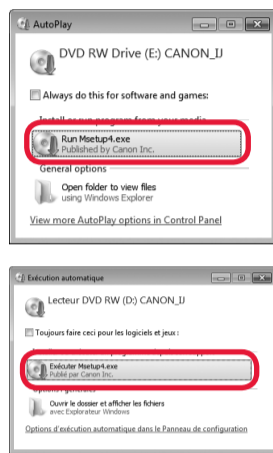
3 اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة للمتابعة. إذا ظهرت شاشة تحديد اللغة **(Select Language)**، فحدد لغة.

إذا كان القرص المضغوط لا يبدأ التشغيل تلقائياً:

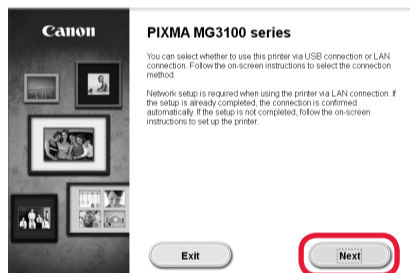
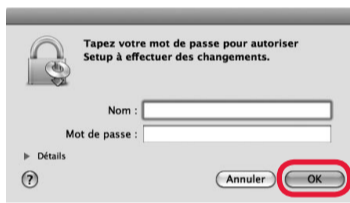
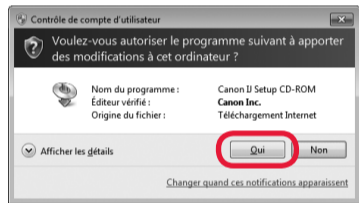
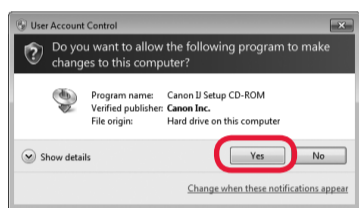
Windows
انقر نقرًا مزدوجًا فوق جهاز الكمبيوتر **((My) Computer) > رمز القرص المضغوط < MSETUP4.EXE**.

Macintosh
انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط على سطح المكتب.

Windows



Macintosh



To complete the installation, follow the on-screen instructions on the computer.

- To use the machine from more than one computer, install the software from the CD-ROM on each computer.
- To switch from USB to network connection, reinstall the software from the CD-ROM.

Pour terminer l'installation, suivez les instructions qui apparaissent sur l'écran de l'ordinateur.

- Pour utiliser la machine depuis plusieurs ordinateurs, utilisez le CD-ROM pour installer le logiciel sur chaque ordinateur.
- Pour passer de la connexion USB à la connexion réseau, réinstallez le logiciel à l'aide du CD-ROM.

لإكمال التنصيب، اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

- لاستخدام الجهاز على أكثر من كمبيوتر واحد، قم بتنصيب البرامج من القرص المضغوط على كل جهاز كمبيوتر.
- للتبديل من اتصال USB إلى اتصال الشبكة، قم بإعادة تثبيت البرامج من القرص المضغوط.